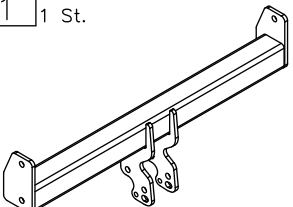
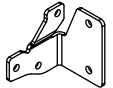

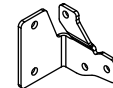

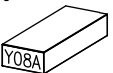
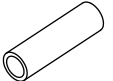

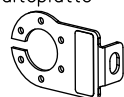
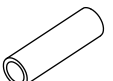

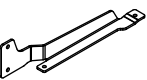


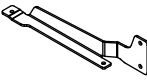


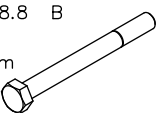



## Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 6 1 St.	Winkelhalter rechts 	Pos. 13 2 St. Schraube 8.8 B M10x30mm 
		Pos. 7 1 St.	Winkelhalter links 	Pos. 14 2 St. Mutter 8 B M12 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel  Art.nr-KL1Y08A	Pos. 8 2 St. Distanzhülse ø25x5mm L=74mm 	Pos. 15 6 St. Mutter 8 B M10 	
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalteplatte  Art.nr-BL1Y08A	Pos. 9 2 St. Distanzhülse ø17,2x2,35mm L=68mm 	Pos. 16 4 St. Unterlegscheibe ø 13 mm 	
Pos. 4 1 St.	Halter rechts 	Pos. 10 4 St. Unterlegscheibe ø58xø12x6mm 	Pos. 17 6 St. Unterlegscheibe ø 10,5 mm 	
Pos. 5 1 St.	Halter links 	Pos. 11 4 St. Schraube 8.8 B M12x40mm 	Pos. 18 4 St. Federring ø 12,2 mm 	
		Pos. 12 4 St. Schraube 8.8 B M10x100mm 	Pos. 19 6 St. Federring ø 10,2 mm 	



**PPUH AUTO-HAK Sp.J.**

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **Y08A**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:  
Hersteller: **HONDA**  
Modell: **ACCORD**  
Typ: **4-5 Türen**  
ab Bj. 11.1998 bis 12.2002

Technische Daten:  
**D – Wert : 8,31 kN**  
Max. Masse Anhänger: **1500 kg**  
Max. Stützlast: **60 kg**

**Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20\*94/20\*0977\*00**

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

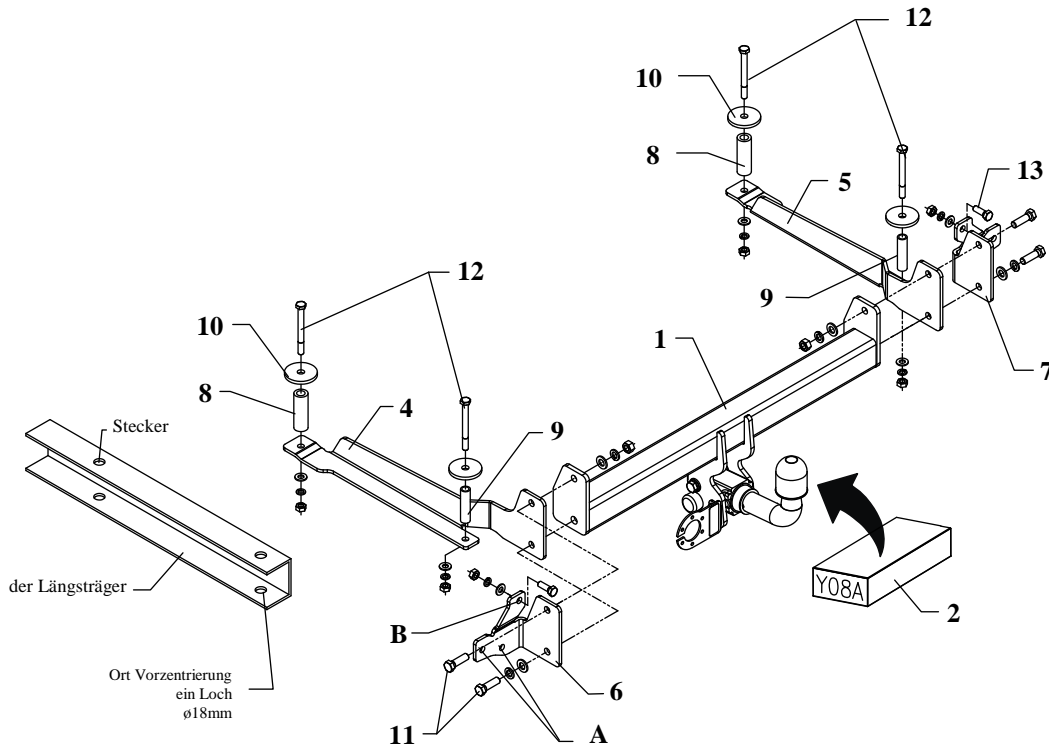
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **YO8A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **HONDA ACCORD 4-5 Tüer**, ab Bj. 11.1998 bis 12.2002, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max. **60 kg**.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

### VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

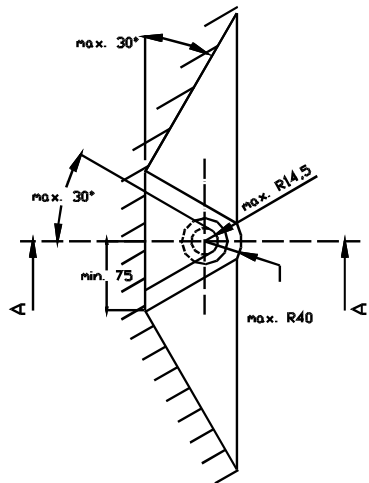
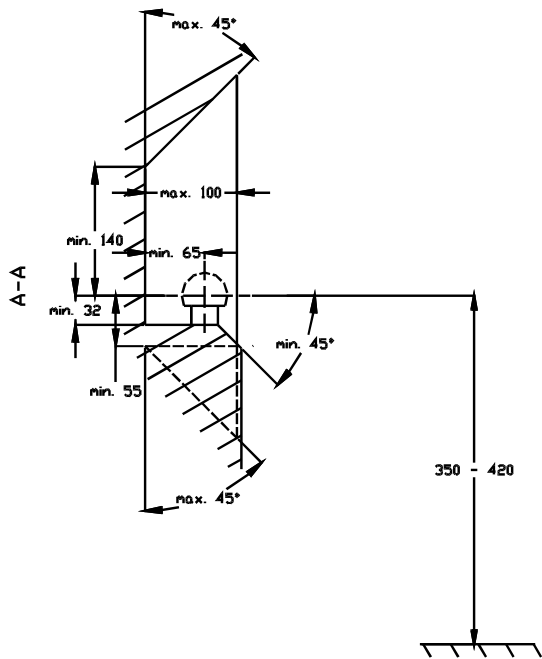
*Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.*

## Anbauanleitung

- Um die Anhängerkupplung zu montieren, muss die Stoßstange und der Nachschalldämpfer und im Kofferraumbereich die Seitenverkleidung rechts und links und im hinteren Teil des Fahrzeuges demontiert werden.
- Den Metallgrundträger von der Stoßstange abschrauben (er wird nicht mehr montiert).
- Die Löcher an den original gekörnten Stellen, die sich unter der Konservierungsschicht im Kofferraum links und rechts befinden, mit dem Bohrer  $\phi 18\text{mm}$  bohren.
- Die Distanzhülsen  $\phi 17\text{mm}$ ,  $L=68\text{mm}$  (Pos.9) in die ausgeführten Löcher einsetzen.
- Die Gummiverschlusscheiben im Kofferraumbereich, 403mm von den ausgeführten Löchern herausnehmen. Die Distanzhülsen  $\phi 25\text{mm}$ ,  $L=74\text{mm}$  (Pos.8) einsetzen.
- Die Seitenhalter (Pos. 4 u. 5) von unten ans Fahrzeug an die Längsträger legen und durch die Distanzhülsen leicht verschrauben.
- Die Seitenhalter (Pos.6 u. 7) auf die im hinteren Teil des Fahrzeuges vorstehenden Schrauben M8 setzen und durch die Löcher (Pos.A) an der Metallschale der Stoßstange mit den Muttern verschrauben.
- Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) zwischen die montierten Vorrichtungen einschieben und mit den Schrauben M12x40mm (Pos.12) an den montierten Halter durch die Löcher (Pos. A) verschrauben.
- Die Löcher im hinteren Teil des Fahrzeuges durch die Löcher (Pos.B) mit dem Bohrer  $\phi 11\text{mm}$  bohren und mit den Schrauben M10x30mm (Pos.15) verschrauben.
- Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
- Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnellmontierbaren Aufsatz anbringen. Den Steckdosenhalter (Pos. 3) mit verschrauben.
- Den Auspuffdämpfer und die Verkleidungen im Kofferraum montieren.
- Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
- Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung .

### ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F) L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB) The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D) \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ) \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F) \* pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB) \* at gross vehicle weight rating
- (PL) \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK) \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla